22003D0046

EMP ÜHISKOMITEE OTSUS

nr 46/2003,

16. mai 2003,

millega muudetakse EMP lepingu VI lisa (sotsiaalkindlustus)

EMP ÜHISKOMITEE,

võttes arvesse Euroopa Majanduspiirkonna lepingut, nagu seda on muudetud Euroopa Majanduspiirkonna lepingut kohandava protokolliga, edaspidi "leping", eriti selle artiklit 98,

ning arvestades järgmist:

(1) Lepingu VI lisa on muudetud EMP Ühiskomitee 31. jaanuari 2003. aasta otsusega nr 12/2003. ([1])

(2) Lepingusse tuleb lisada komisjoni 27. veebruari 2002. aasta määrus (EÜ) nr 410/2002, millega muudetakse nõukogu määrust (EMÜ) nr 574/72, millega määratakse kindlaks määruse (EMÜ) nr 1408/71 (sotsiaalkindlustusskeemide kohaldamise kohta ühenduse piires liikuvate töötajate, füüsilisest isikust ettevõtjate ja nende pereliikmete suhtes) rakendamise kord. ([2])

(3) Muutuste tõttu asjaomaste ministeeriumide kohustustes ja/või nimedes ja nimetustes ning hiljutiste muudatuste tõttu Norra sotsiaalkindlustus- ja tervishoiuteenuste alastes õigusaktides tuleb muuta nõukogu määruse (EMÜ) nr 574/72, ([3]) mida on hiljem muudetud, teatavaid kohandusi,

ON VASTU VÕTNUD JÄRGMISE OTSUSE:

Artikkel 1

Lepingu VI lisa punkti 2 (määrus (EMÜ) nr 574/72) muudetakse järgmiselt.

1. Lisatakse järgmine taane:

"— **32002 R 0410**: komisjoni määrus (EÜ) nr 410/2002 (EÜT L 62, 5.3.2002, lk 17)."

2. Kohanduses a asendatakse punkti R (Norra) tekst järgmisega:

"1. Sosialdepartementet (sotsiaalministeerium), Oslo.

2. Helsedepartementet (tervishoiuministeerium), Oslo.

3. Arbeids- og administrasjonsdepartementet (tööjõu- ja haldusministeerium), Oslo.

([1]) ELT L 94, 10.4.2003, lk 65.
([2]) EÜT L 62, 5.3.2002, lk 17.
([3]) EÜT L 74, 27.3.1972, lk 1.

4. Barne- og familiedepartementet (laste- ja pereministeerium), Oslo.

5. Justisdepartementet (justiitsministeerium), Oslo.

6. Utenriksdepartementet (välisministeerium), Oslo."

3. Kohanduses l asendatakse punkti R (Norra) tekst järgmisega:

"Mitterahaliste hüvitiste keskmise aastase kulu arvutamisel võetakse arvesse riikliku kindlustusseaduse (28. veebruar 1997. aasta seadus) 5. peatükis, munitsipaaltervishoidu käsitleva 19. novembri 1982. aasta seaduses ja eritervishoiuteenused käsitlevas 2. juuli 1999. aasta seaduses ettenähtud hüvitisi."

Artikkel 2

Määruse (EÜ) nr 410/2002/EÜ islandi- ja norrakeelne tekst, mis avaldatakse *Euroopa Liidu Teataja* EMP kaasandes, on autentne.

Artikkel 3

Käesolev otsus jõustub 17. mail 2003 tingimusel, et EMP Ühiskomiteele on esitatud kõik lepingu artikli 103 lõikes 1 ettenähtud teated. (*)

Artikkel 4

Käesolev otsus avaldatakse *Euroopa Liidu Teataja* EMP osas ja EMP kaasandes.

Brüssel, 16. mai 2003

EMP Ühiskomitee nimel

eesistuja

P. WESTERLUND

(*) Põhiseadusest tulenevatest nõuetest ei ole teatatud.